
Low-pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar, with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures

Low-pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar, with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures

Festeingestellte Druckregelgeräte mit einem Höchstreglerdruck bis einschließlich 200 mbar, und einem Durchfluss bis einschließlich 4 kg/h für Butan, Propan und deren Gemische sowie die dazugehörigen Sicherheitseinrichtungen

[SIST EN 12864:2002/A2:2005](#)

Détendeurs a réglage fixe, a pression de détente maximale inférieure ou égale a 200 mbar, de débit inférieur ou égal a 4 kg/h, et leurs dispositifs de sécurité associés pour butane, propane ou leurs mélanges

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12864:2001/A2:2005

ICS:

23.060.40

SIST EN 12864:2002/A2:2005

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12864:2002/A2:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005>

ICS 23.060.40

English Version

Low-pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar, with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures

Détendeurs à réglage fixe, à pression de détente maximale inférieure ou égale à 200 mbar, de débit inférieur ou égal à 4 kg/h, et leurs dispositifs de sécurité associés pour butane, propane ou leurs mélanges

Festeingestellte Druckregelgeräte mit einem Höchstreglerdruck bis einschließlich 200 mbar, und einem Durchfluss bis einschließlich 4 kg/h für Butan, Propan und deren Gemische sowie die dazugehörigen Sicherheitseinrichtungen

This amendment A2 modifies the European Standard EN 12864:2001; it was approved by CEN on 20 July 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This European Standard (EN 12864:2001/A2:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 "Dedicated liquefied petroleum gas appliances", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 12864:2001 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2006.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

This Amendment modifies EN 12864:2001 and EN 12864:2001/A1:2003. It has been prepared to take into account the commentaries received during the formal vote on EN 12864:2001/A1 and to complete the standard to cover regulators intended to be used on boats.

This amendment only states the modifications applicable to the corresponding points of EN 12864:2001 and/or EN 12864:2001/A1:2003 and the points added to those European Standards. The rest of EN 12864:2001 and EN 12864:2001/A1:2003 is unchanged and remain applicable.

The modifications are directly introduced by reference to the corresponding clauses

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005>

1 Scope

Replace the 6th paragraph:

“Regulators designed for specific purposes (caravans and motor caravans) which are subjected to special requirements, are dealt with in annex D.”

by the following:

“Regulators designed to be used in caravans, motor caravans and freshwater boats which are subjected to special requirements, are dealt with in Annex D.

Regulators designed to be used in seawater boats which are subjected to special requirements, are dealt with in Annex M.”

2 Normative references

Add the following standards:

EN ISO 4628-3:2003, *Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 3: assessment of degree of rusting (ISO 4628-3:2003)*

EN ISO 7253:2001, *Paints and varnishes - Determination of resistance to neutral salt spray (fog) (ISO 7253:1996)*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.2 Materials

Modify this subclause as follows:

The second sentence of the seventh paragraph is replaced by:
[SIST EN 12864:2002/A2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005>

"However, for parallel female threaded connections where the seal is made on the thread (types G.14 and H.7 as described in annexes G and H), zinc alloys are only permitted up to and including DN10."

Annex D

Replace the title of Annex D by the following:

Multimode connection regulator for LPG cylinders to supply appliances installed in caravans and motor caravans or freshwater boats

D.1

Replace the scope by the following:

The purpose of this annex is to describe the specifications and test methods applicable to regulators and multimode connection systems which can be used to supply appliances installed in caravans, motor caravans or freshwater boats, which in time will take the place of the different connection systems specific to each country.

Regulators for use in seawater boats are specified in Annex M.

This annex is applicable when the vehicle or boat is equipped with appliances operating in category I_{3B/P(30)}, supplied by means of LPG cylinders within the temperature and pressure ranges specified in Clauses 1 and 6.

In the following text "caravan regulator" is used either for caravan or freshwater boat regulators.

D.2.2

Change the title as follows:

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Regulator fixed to wall of vehicle or boat

D.3.2.1

[SIST EN 12864:2002/A2:2005
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b162e175-23f0-4f5c-8d07-5caced4c4619/sist-en-12864-2002-a2-2005)

Delete this subclause.

D.3.3.3.2

Delete:

"... a threaded 3/8 " female right hand connection (type H 6 as described in annex H) or..."

D.5

Replace the first paragraph with:

"In addition to the information specified in Clause 8 of this European Standard, the marking and packaging of the caravan and freshwater boat regulator shall include the marking "caravan(e)" and its instructions shall include a warning of the type "Only for use in caravans, motor caravans and freshwater boats"."

Rewrite the second paragraph as follows:

"The instructions of the caravan or freshwater boat regulator shall include the following warning: "This regulator is not suitable for mobile homes nor seawater applications"."

Annex G

Replace Table G.1 by the following:

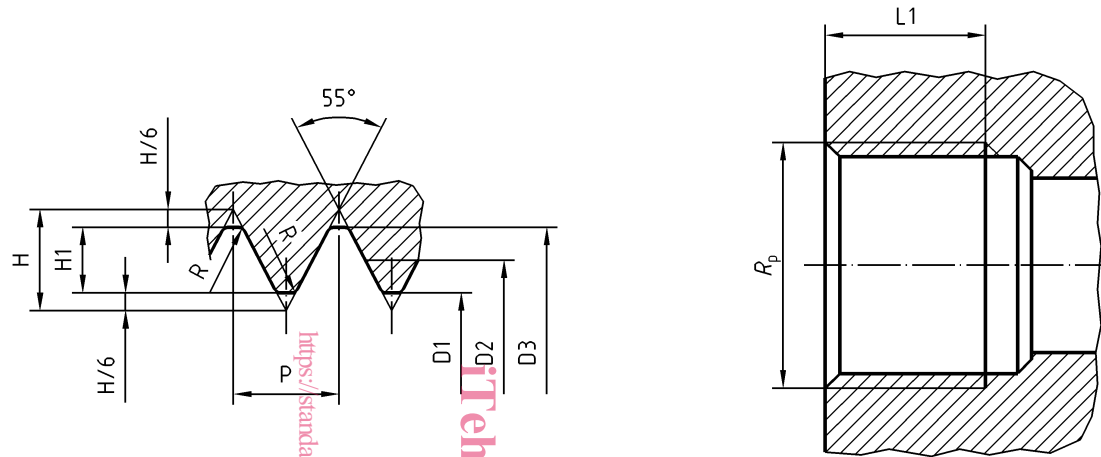
Table G.1 - Threaded inlet connections used in the various countries

Type	Threaded connections																		
Country code ^a	G.1	G.2	G.3	G.4	G.5	G.6	G.7	G.8	G.9	G.10	G.11	G.12	G.13	G.14	G.15	G.19	G.20	G.21	G.23
AT	x		x	x	x							x		x					x
BE			x																x
CH		x	x										x						x
CY																			
CZ			x																x
DE			x	x	x						x	x		x	x	x	x		x
DK			x	x		x													x
EE																			
ES			x											x				x	x
FI			x	x															x
FR		x	x										x	x					x
GB			x				x	x						x					x
GR	x		x											x					x
HU																			
IE			x					x											x
IS			x																
IT	x		x											x					x
LT																			
LU			x																
LV																			
MT																			
NL			x																
NO			x						x	x									x
PL																			
PT			x						x	x									x
SE			x																
SI																			
SK																			

^a Country codes are in accordance with EN ISO 3166-1.

EN 12864:2001/A2:2005 (E)

Add the following figures:



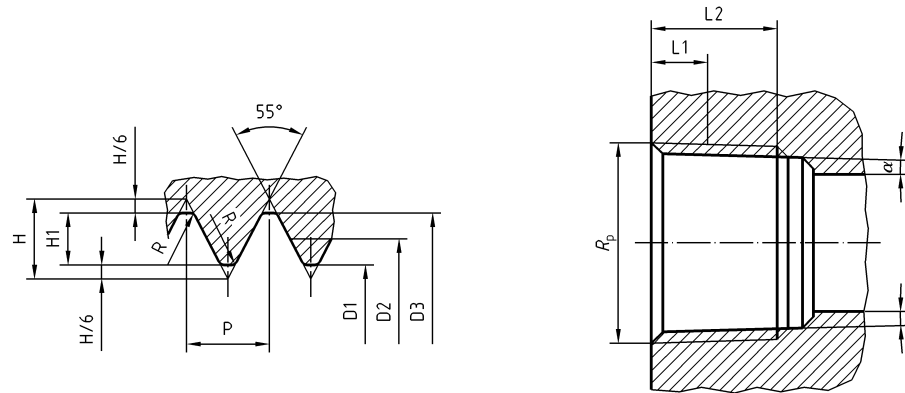
Key

Rp	Pipe Tube Rohre	D3			D2			D1			P	Z	H1	R	L1 min
		Nom.	Max.	Min.	Nom.	Max.	Min.	Nom.	Max.	Min.					
1/4	8	13,157	13,261	13,053	12,301	12,405	12,197	11,445	11,549	11,341	1,337	19	0,856	0,184	12
3/8	10	18,662	18,788	18,558	15,806	15,910	15,702	14,950	15,054	14,846	1,337	19	0,856	0,184	12
1/2	15	20,955	21,097	20,813	19,793	19,935	19,851	18,631	18,773	18,489	1,814	14	1,162	0,249	14

$H = 0,960\ 491\ P$

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres
Abmessungen in Millimeter

Figure G.14 – Internal thread ISO 7-1 Rp



Key

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres
Abmessungen in Millimeter

Rc	Pipe Tub e Rohr e	D (Ref L1)			D2 (Ref L1)			D1 (Ref L1)			P	Z	H1	R	L1		L2	
		Nom.	Max.	Min.	Nom.	Max.	Min.	Nom.	Max.	Min.					Min.	Max.	Min.	Max.
1/4	8	13,157	13,261	13,053	12,301	12,405	12,197	11,445	11,549	11,341	1,337	19	0,856	0,184	4,675	7,349	8,375	11,049
3/8	10	18,662	18,788	18,558	15,806	15,910	15,702	14,950	15,054	14,846	1,337	19	0,856	0,184	5,013	7,687	8,713	11,387
1/2	15	20,955	21,097	20,813	19,793	19,935	19,851	18,631	18,773	18,489	1,814	14	1,162	0,249	6,350	9,978	11,35	14,978

$H = 0,960\ 491\ P$

$\alpha = 1,79^\circ$

Figure G.23 – Internal thread ISO 7-1 Rc